

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1970-1971.

21 OCTOBRE 1970.

**Projet de loi sur la protection  
des eaux souterraines.**

AMENDEMENT PROPOSE  
PAR M. FRANCK ET CONSORTS.

ART. 6.

A. Remplacer le 1<sup>er</sup> alinéa de l'article 6 par le texte suivant :

« Les dommages directs et matériels subis par le propriétaire ou l'exploitant et résultant d'une mesure prise en exécution de l'article 2-2, sont à prendre en charge par celui qui crée la pollution ou le risque de pollution ».

B. Supprimer le cinquième alinéa de cet article.

*Justification.*

On ne peut mettre en cause le principe qui veut que celui qui crée la pollution d'un cours d'eau doit en être responsable.

Si des intérêts économiques contraignent à ne pas faire supporter par l'auteur d'une pollution, la charge de la réparer, c'est une intervention de l'Etat, ordonnée pour d'autres raisons, qui doit régler le problème posé.

J. FRANCK.  
G. HOUSIAUX.  
M.A. PIERSON.

R. A 7514

Voir :

Documents du Sénat :

- 167 (Session de 1967-1968) : Projet de loi;
- 627 (Session de 1969-1970) : Rapport;
- 662 (Session de 1969-1970) : Amendement;
- 7, 27 (Session de 1970-1971) : Amendements.

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1970-1971.

21 OKTOBER 1970.

**Ontwerp van wet op de bescherming  
van het grondwater.**

AMENDEMENT  
VAN DE HEER FRANCK c.s.

ART. 6.

A. Het eerste lid van dit artikel te vervangen als volgt :

« De rechtstreekse materiële schade door de eigenaar of de exploitant geleden als gevolg van een maatregel ter uitvoering van artikel 2-2, komt ten laste van degene die de verontreiniging of het gevaar van verontreiniging doet ontstaan ».

B. Het vijfde lid van dit artikel te doen vervallen.

*Verantwoording.*

Het beginsel dat degene die de verontreiniging van een waterloop verwekt, daarvoor aansprakelijk moet zijn, mag niet in het gedrang worden gebracht.

Wanneer de last van de verontreiniging op grond van economische belangen niet wordt gelegd op degene die ze doet ontstaan, moet het probleem worden opgelost door een tegemoetkoming van staatswege, op grond van andere redenen.

R. A 7514

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

- 167 (Zitting 1967-1968) : Ontwerp van wet;
- 627 (Zitting 1969-1970) : Verslag;
- 662 (Zitting 1969-1970) : Amendement;
- 7, 27 (Zitting 1970-1971) : Amendementen.